

Mercredi 13 décembre 2000



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 7  
**ET AVIS**

**DEUXIÈME SESSION, TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE**

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

**AFFAIRES COURANTES**

**PRÉSENTATION DE PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> DRIEDGER

**LECTURE ET DÉPÔT DE PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> DRIEDGER

**PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS SPÉCIAUX ET PERMANENTS**

Comité permanent des relations industrielles

Comité permanent des modifications législatives

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE ET DÉPÔT DE RAPPORTS**

**AVIS DE MOTIONS**

**DÉPÔT ET PREMIÈRE LECTURE DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* SELINGER

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M<sup>me</sup> la *ministre* MIHYCHUK

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

## QUESTIONS ORALES

### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

#### ORDRE DU JOUR

#### REPRISE DU DÉBAT (SIXIÈME JOUR)

M. STRUTHERS dépose une motion voulant que soit présentée au lieutenant-gouverneur l'adresse suivante :

Nous, députés à l'Assemblée législative du Manitoba, vous remercions bien humblement du discours que vous avez prononcé à l'ouverture de la deuxième session de la trente-septième Législature du Manitoba.

M. MURRAY propose que la motion soit amendée par adjonction, à la fin, de ce qui suit :

Cependant, l'Assemblée déplore que le gouvernement :

a) n'ait pas respecté les promesses qu'il a faites dans le discours du trône du 25 novembre 1999 : il n'a pas mis fin à la médecine de couloir, il n'a pas réglé les problèmes endémiques de recrutement de professionnels de la santé dans la province, il n'a pas amélioré le système des soins à domicile, il n'a pas permis aux parents d'enfants qui commencent la troisième année d'avoir accès aux évaluations d'aptitudes en mathématiques et en lecture au début de l'année scolaire, il n'a pas offert de solutions de rechange intéressantes aux jeunes qui risquent de commettre des crimes, il n'a pas assuré un avenir viable aux fermes familiales de la province et il n'a pas élaboré une nouvelle stratégie de développement économique;

b) n'ait pas aidé les citoyens manitobains et leur système de santé à faire face aux défis qui se présentent à eux;

c) n'ait pas garanti aux Manitobains et aux Manitobaines qu'il ne s'approprierait pas les excédents budgétaires des sociétés de la Couronne comme il a essayé de le faire avec ceux de la Société d'assurance publique du Manitoba;

d) n'ait pas dévoilé de stratégies de développement économique à long terme qui prévoient notamment un dégrèvement fiscal appréciable dont pourrait profiter les familles et les entreprises, ce qui a diminué la concurrentialité de la province sur les marchés nationaux et mondiaux;

e) n'ait pas mis en place des mesures efficaces visant à maintenir la croissance économique et à stimuler la création d'emplois, ce qui a fait du Manitoba un endroit moins attrayant où vivre, où s'établir, où investir et où élever une famille;

f) n'ait pas étudié la participation de la province au programme national d'infrastructures et les possibilités de mise en chantier, au Manitoba, de projets découlant de ce programme;

g) n'ait pas élaboré de plan fixant un échéancier clair répondant aux besoins en matière de protection contre les inondations dans la vallée de la rivière Rouge et ailleurs;

h) n'ait pas accordé rapidement une indemnisation suffisante aux personnes sinistrées en raison des inondations et de la saturation excessive du sol au printemps 1999 dans le sud-ouest du Manitoba et à l'automne 2000 dans le sud-est du Manitoba;

i) n'ait pas conclu une entente prévoyant la création d'un programme national de sécurité du revenu agricole qui répondrait aux besoins des agriculteurs de la province;

j) n'ait pas assumé les conséquences de la piètre gestion de l'expansion des jeux de hasard qui s'est traduite par la création de cinq casinos des Premières nations;

k) n'ait pas élaboré une vision et un plan d'avenir pour la province,

et qu'il ait, de ce fait, perdu la confiance de l'Assemblée et de la population du Manitoba.

(M. CUMMINGS — 40 min)

---

# AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

## PROPOSITIONS

1. M. MAGUIRE — Inertie du gouvernement provincial à la suite de l'inondation de 1999
2. M<sup>me</sup> KORZENIOWSKI — Programme en sciences infirmières
3. M. DERKACH — Santé rurale
4. M. MARTINDALE — Logement au centre-ville de Winnipeg
5. M. AGLUGUB — Modification des exigences en matière de revenu pour les immigrants
6. M<sup>me</sup> DRIEDGER — Pornographie juvénile
7. M. DYCK — Responsabilité en matière d'éducation
8. M. JENNISEN — Via Rail
9. M. PENNER (Steinbach) — Importance de la diversification rurale
10. M<sup>me</sup> STEFANSON — Préparer les jeunes à l'économie numérique
11. M. MAGUIRE — Stratégie en matière d'utilisation de l'eau
12. M. SANTOS — Multiculturalisme

13. M. SCHULER — Congé parental
14. M. LAURENDEAU — Fraude par télémarketing
15. M. GERRARD — Présélection des candidats pour les nominations effectuées par le gouvernement
16. M. REID — Révision du salaire minimum
17. M. NEVAKSHONOFF — Assurance-récolte
18. M<sup>me</sup> ALLAN — Engagement à l'égard des écoles publiques
19. M. MARTINDALE — Habitat pour l'humanité
20. M. DYCK — Profession de sage-femme
21. M<sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) — Fusion des divisions scolaires
22. M. DEWAR — Thomas George Prince, ancien combattant autochtone
23. M. REIMER — Taxe d'aide à l'éducation
24. M. SANTOS — Reconnaissance professionnelle
25. M. MALOWAY — Équilibre budgétaire
26. M<sup>me</sup> DACQUAY — Lutte contre la violence envers les personnes âgées
27. M. MURRAY — Ville de Winnipeg
28. M. STRUTHERS — Ligne d'aide destinée aux agriculteurs et aux résidents des régions rurales
29. M. PITURA — Accroissement de la viabilité du port de Churchill
30. M<sup>me</sup> KORZENIOWSKI — Personnes recevant des soins
31. M. GILLESHAMMER — Différends commerciaux en agriculture
32. M<sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) — Projet de loi 12 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques*
33. M. DEWAR — Financement des routes
34. M<sup>me</sup> CERILLI — Canaux de dérivation de Garrison et de Devils Lake
35. M. MALOWAY — La taxe Tobin
36. M<sup>me</sup> MITCHELSON — Pénurie d'infirmières

37. M. NEVAKSHONOFF — Commission canadienne du blé
38. M. HELWER — Surplus du Compte d'assurance-emploi
39. M. JENNISSEN — Sayisi Dene
40. M. ENNS — Système bipartite de commercialisation du porc
41. M. PENNER (Emerson) — Mesures favorisant l'expansion du secteur agricole au Manitoba
42. M. PITURA — Youth News Network et autonomie des commissions scolaires
43. M. SCHULER — Projet de loi 44 — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les relations du travail*
44. M. FAURSCHOU — Protection des contribuables et corporations de la Couronne
45. M. ENNS — Mesures législatives sur les espèces menacées
46. M<sup>me</sup> STEFANSON — Dons d'organes
47. M<sup>me</sup> DRIEDGER — Promesses relatives aux soins de santé
48. M. PENNER (Steinbach) — Politique fédérale d'immigration
49. M. HELWER — Demande d'examen de la question du développement rural et agricole
50. M. SMITH (Brandon-Ouest) — Pensions alimentaires pour enfants
51. M. SCHELLENBERG — Diversification de l'économie de l'Ouest
52. M. MURRAY — Excellence au Manitoba
53. M. FAURSCHOU — Recherche et développement agricoles
54. M. REID — Port de Churchill — meilleure année à ce jour
55. M. RONDEAU — Immigration
56. M. LOEWEN — Rapport du Comité de la région de la capitale
57. M. GERRARD — Création d'un comité tripartite sur l'indemnisation des victimes des inondations de 1997 et de 1999
58. M. RONDEAU — Sports et loisirs
59. M. TWEED — Casinos autochtones
60. M. AGLUGUB — Taxe d'immigration

61. M<sup>me</sup> DACQUAY — Taxe d'établissement des immigrants
  62. M. TWEED — Impôt sur le revenu des particuliers
  63. M. CUMMINGS — Importance de mettre en place un programme d'appui transitoire destiné à la population active
  64. M. SCHELLENBERG — Supplément à la prestation nationale pour enfants
  65. M<sup>me</sup> ASPER — Année internationale des volontaires
  66. M<sup>me</sup> CERILLI — Syndrome d'alcoolisme foetal
  67. M. STRUTHERS — Soutien des fermes familiales
  68. M. DERKACH — Conséquences de la politique en matière de frais de scolarité
  69. M. LOEWEN — Projet de loi 4 — *Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorale*
  70. M. LAURENDEAU — Soutien à l'industrie cinématographique du Manitoba
  71. M<sup>me</sup> MITCHELSON — *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*
  72. M. ROCAN — État de l'industrie céréalière canadienne
  73. M. SMITH (Brandon-Ouest) — Base des Forces canadiennes Shilo
  74. M<sup>me</sup> ASPER — Programme de bourses d'études du Manitoba
  75. M. ROCAN — Cancer de la prostate
  76. M. CUMMINGS — Clubs d'athlétisme de la police
  77. M. GILLESHAMMER — Réseau routier en perte de vitesse
  78. M. PRAZNIK — Droits de visite des grands-parents
  79. M. PENNER (Emerson) — Programmes de soutien à l'agriculture
  80. M<sup>me</sup> ALLAN — Tourisme au Manitoba
-

# FEUILLETON DES AVIS

## AVIS DE MOTIONS POUR VENDREDI PROCHAIN

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 10) — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* ASHTON

(N° 11) — *Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act*

## AVIS DE RÉUNION DE COMITÉ

Le Comité permanent des services publics et des ressources naturelles se réunira le lundi 22 janvier 2001, à 10 heures, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner le rapport annuel de la Société d'assurance publique du Manitoba pour l'exercice qui s'est terminé le 29 février 2000 ainsi que les rapports annuels de la Société des alcools du Manitoba pour les exercices qui se sont terminés le 31 mars 1997, le 31 mars 1998, le 31 mars 1999 et le 31 mars 2000.